

#10  
2015



# InGrugliasco 15

Quindicinale dell'Amministrazione Comunale

## DOMENICA 7 GIUGNO LA 32<sup>A</sup> EDIZIONE DEL PALIO DELLA GRU CON LA COJTÀ GRULIASCHEISA

Domenica 7 giugno ritorna puntuale come ogni prima domenica di giugno il Palio della Gru a Grugliasco, che quest'anno raggiunge la 32<sup>a</sup> edizione.

Ecco quindi nuovamente riproposta dall'Associazione Cojtà Gruliascheisa, ideatrice e organizzatrice della manifestazione dal 1984; la corsa dei carri con la quale le sette borgate di Grugliasco si contendono l'ambito drappo e l'abbondanza contadina (vino, formaggi, pane, ecc.)

La manifestazione, dopo un'attenta valutazione da parte di una specifica commissione, è inserita dal 2011 nel circuito delle rievocazioni storiche "Viaggio nel Tempo" della Provincia di Torino (ora Città Metropolitana Torino) che ne riconosce quindi il richiamo storico e l'interesse turistico e tra i maggiori eventi della Regione Piemonte della quale gode del patrocinio (oltre a quello del Comune di Grugliasco e della Città Metropolitana Torino).

Buon Palio a tutti!

### SOMMARIO

#### Pagina 2

Palio della Gru: tutto il programma

#### Pagina 3

Centri estivi: tutta l'offerta

#### Pagina 4

Progetto per 170 disoccupati over 30

#### Pagina 5

Al via a giugno i lavori per 32 nuovi alloggi Atc in via Baracca

#### Pagina 6

27 maggio: inaugurazione nuovo sportello per le donne

#### Pagina 7

27 maggio Agrovè, festa al campus universitario

#### Pagina 8

24 maggio: 23<sup>a</sup> Stragugliasco in bicicletta

#### Pagina 9

Mostra su Leo Junior al Museo del Toro

#### Pagina 10

Start.2, iniziata la stagione: i prossimi appuntamenti

#### Pagine 11 - 12

Tasi e Imu: quando, come e dove pagare



CITTÀ  
DI GRUGLIASCO

Distribuzione Gratuita

Direttore Responsabile:  
Mario Damosso.  
Coordinamento Editoriale:  
Fabrizio Pasquino.

In redazione:  
Fabrizio Pasquino,  
Elisa Zunino,  
Paolo Fossati  
Realizzazione Grafica:

Elisa Zunino e  
Vito Bertolo

Editore:  
Città di Grugliasco.

Stampa:  
Centro copie comunale

Foto di:  
Fulvio Bortolozzo,  
Rolando Capozzoli,  
Onirika e Archivio comunale

Stampato in 4.500 copie.

Redazione:  
piazza Matteotti 50, Grugliasco.  
T 011 4013011  
fabrizio.pasquino@comune.grugliasco.to.it  
www.comune.grugliasco.to.it

Chiuso in redazione  
il 15 maggio 2015

**TUTTO IL PROGRAMMA A PAGINA 2**

# PALIO DELLA GRU 2015: ECCO TUTTI GLI EVENTI IN PROGRAMMA PER LA TRADIZIONALE MANIFESTAZIONE

Il Palio della Gru, che è diventato negli anni uno dei maggiori eventi attesi dalla cittadinanza che attira pubblico anche al di fuori del contesto cittadino, consiste in una corsa che vede i sette canton (Borghi) di Grugliasco sfidarsi in una gara di velocità e resistenza nella quale quattro monatti per ogni canton sono impegnati nel trainare un carro dal peso di circa 65 Kg con sopra l'effigie della Gru, simbolo di Grugliasco.

La corsa è preceduta da un'importante sfilata storica alla quale, oltre ai figuranti di Grugliasco dei 7 borghi, partecipano numerosi gruppi ospiti; si citano: Zuccarello (SV), Canelli (AT), Vercelli Frossasco, Pianezza, Alpignano, Villar Focchiardo, Bussoleno e diversi gruppi storici.

Anche quest'anno inoltre ci omaggiano della loro presenza la Fanfara d'Echirolles (F), che terrà anche un concerto in P.zza 66 Martiri alla sera di sabato 6, e gli amici di Kimberley (GB).

A far da cornice alla manifestazione, inoltre, dalla mattina di domenica viene allestita una sagra paesana con hobbisti, antichi mestieri, operatori del proprio ingegno, giochi per bambini e adulti, Pompieropoli, dimostrazione didattica di uccelli rapaci, modellismo e costruzioni in Lego®, musica e tanto altro.

Alla sera dopo la corsa, sarà inoltre possibile cenare tutti insieme nel parco di Grugliasco (a cura ProLoco) aspettando il grande spettacolo pirotecnico. È inoltre importante ricordare anche il sabato prima del Palio (6 giugno), dove dal pomeriggio la zona centrale si anima con tornei storici, musica, tavolate, intrattenimenti e la Vija del Palio fino a notte inoltrata.

Per i maggiori dettagli si riporta di seguito il programma della manifestazione che è da vivere nella sua interezza:

## SABATO 30 MAGGIO

Lettura delle "Crida" nei Borghi di Grugliasco  
 ore 19.00: B o r g o Paradiso (Via Napoli)  
 ore 19.20: Borgo San Giacomo (P.le Chiesa)  
 ore 19.40: Borgo Santa



Maria (P.le Chiesa)  
 ore 20.00: Borgo San Francesco (P.le Chiesa)  
 ore 20.20: Borgo Lesna (Parco Ceresa)  
 ore 20.50: B o r g o Gerbido (Giardini Kimberley)

## DOMENICA 31 MAGGIO

2° Palio die bòce 'd bòsch c/o il Bocciodromo S. Maria  
 ore 14.00 i Borghi del Palio e la Cojtà si sfidano nel torneo con bocce di legno. In collaborazione con il Bocciodromo Comunale ASD S. Maria (V. Barbera del Valles, 37)

## LUNEDI' 1° GIUGNO

h. 20.30 Provaccia del Palio c/o il Parcheggio del Centro Comm. Le Serre

## MARTEDI' 2 GIUGNO - Borgata Lesna

Rievocazione Voto a San Rocco - Sfilata Storica  
 ore 20.30: Percorso Via Alfieri, Via Bengasi, Via Somalia, Via Pininfarina, Via Alfieri, Via Tripoli. Arrivo: Chiesa S. Antonio da Padova (Via Tripoli)

## MERCOLEDI' 3 GIUGNO - Parrocchia San Cassiano

ore 21.00: C o n c e r t o di beneficenza del Palio con ricavato devoluto a "Coop. Sociale Puzzle". Si esibiranno il Trio Fauré e il coro I Polifonici delle Alpi. Dirige il M. Aldo Bergamini. Ingresso libero

## GIOVEDI' 4 GIUGNO - in centro Rappresentazione teatrale

ore 21.00 La Fiaba di PINOCCHIO - Spettacolo di beneficenza itinerante a cura del

G.A.T.

"I Viandanti" della Cojtà Gruliascheisa per le vie centrali della città.

Partenza dalla Cappella di San Vito

## VENERDI' 5 GIUGNO - Parco Porporati

ore 20.30: 15ª edizione del torneo femminile di "calcetto" con pallastraccia tra i 7 borghi del Palio di Grugliasco.

## SABATO 6 GIUGNO

Ore 10.00 V i l l a Boriglione (Parco Le Serre)  
 Inaugurazione Museo di Grugliaschesità e Rifugio antiaereo a cura Cojtà Gruliascheisa. Visite guidate sabato 6 e domenica 7 giugno - h. 15/19.

ore 18.00: 12ª edizione del "Paliotto di San Rochet" P.zza Matteotti. Tornei medievali giovanili in cui i borghi del Palio si contendono il "Paliotto" con sfide di bandiere, tamburi e spettacoli. Evento organizzato con l'Ass. Sbandieratori e Musicisti Città di Grugliasco.

Partenza sfilata h. 17.00 da V.le Gramsci (Cappella di San Rocco)

ore 21.00 " C r i d a " presso la Torre Campanaria e Vija del Palio  
 Rievocazione storica di fine della peste e grande veglia aspettando il Palio da trascorrere insieme con tavolate, canti, balli occitani (a cura AGAMUS), musica e spettacoli vari in P.zza 66 martiri, V. Lupo e dintorni. Inoltre in P.zza 66 Martiri, Concerto Ensemble Musicale Ville d'Echirolles (F)

## DOMENICA 7 GIUGNO - Centro Città

32° PALIO DELLA GRU  
 Mattino: nei Borghi Benedizione dei monatti e carri e S. Messa in onore di San Rocco. Negozi aperti

Da ore 9: in centro "Borgo Antico" - Mestieri e Sagra Paesana - Campo d'Arme della Compagnia del Pomo e della Punta - Intrattenimenti musicali - Gastronomia - Giochi della tradizione - Modellismo statico e dinamico e costruzioni con mattoncini Lego®.

- Gara al punto con Ass. Naz. Alpini Deleg. di Grugliasco e spettacoli di strada.

Per tutti i bambini: dimostrazione didattica di volo di UCCELLI RAPACI a cura di Majestic Falconry, e "POMPIEROPOLI" a cura dell'Ass. Naz. WVFF Volontari - Deleg. Di Grugliasco.

ore 15.30: Gran Sfilata Storica del Palio, preceduta dalla Fanfara di Echirolles (F) e dalla Banda

Musicale e Majorettes di Grugliasco, con la partecipazione di numerosi gruppi ospiti: Kimberley (GB), Zuccarello (SV), Canelli (AT), Vercelli, Alpignano, Bussoleno, Collegno, Frossasco, Pianezza, Villar Focchiardo, e altri. - Partenza da Viale Echirolles.

ore 17.30: Tenzone - 32ª corsa dei carri sul percorso del parcheggio del Centro Commerciale Le Serre. Al vincitore consegna del "Palio" e dell'abbondanza contadina.

Ore 19.00: Cena del Palio sotto le stelle a cura Pro Loco di Grugliasco. Cena con Grigliate miste presso il parco Le Serre (Via T. Lanza)

ore 22.30: G r a n d e Spettacolo Pirotecnico presso il Parco Porporati (a cura Amm.ne Comunale).

Inoltre dal 1° al 13 giugno mostra della pittrice "Donna di Fiori" Lucia REPETTO (realizzatrice del Paliotto 2015) c/o lo spazio espositivo del Comune di Grugliasco (Lu-Ve h. 9.30-17.30).

In caso di forte maltempo la manifestazione sarà rinviata a domenica 5 luglio.

L'Associazione Cojtà Gruliascheisa declina ogni responsabilità per eventuali incidenti/danni dovessero accadere persone o cose nel corso delle manifestazioni

Associazione Cojtà Gruliascheisa Via La Salle, 4 - 10095 Grugliasco cojta@libero.it www.cojtagrugliasco.it

# CENTRI ESTIVI? PRONTO L'OPUSCOLO DOVE SCEGLIERE L'OFFERTA ESTIVA PER I PROPRI BAMBINI E RAGAZZI, APERTE LE ISCRIZIONI

È arrivata l'ora di iscrivere i propri bimbi ai Centri estivi. Anche quest'anno l'Amministrazione comunale offre a tutti i bambini, ai ragazzi e alle loro famiglie, la possibilità di scegliere tra il vasto programma di "Estate Ragazzi". Un'esperienza intensa, ricca di stimoli ricreativi e di animazione, per trascorrere, anche in città, un'estate all'insegna del gioco e del divertimento.

Prosegue la sperimentazione con la rete delle realtà associative locali e il nostro Comune organizzerà tutti i Centri estivi mediante una progettazione partecipata. Saranno quindi attivati centri estivi da associazioni, cooperative sociali e parrocchie dove verranno accolti i bambini.

Sarà erogata una quota pro-capite (voucher) per ogni bambino frequentante e residente in Grugliasco, determinata sulla base dei parametri del nuovo I.S.E.E. entrato in vigore dal 1 gennaio 2015.



«A questo proposito – spiegano il sindaco Roberto Montà e l'assessore all'Istruzione Marianna Del Bianco – invitiamo tutte le famiglie a provvedere all'aggiornamento I.S.E.E., (anche se non ancora scaduto) per evitare ritardi o il mancato rispetto dei tempi. Solo i genitori, in possesso di ISEE aggiornato al 2015, potranno compilare la domanda di richiesta di voucher. L'intento dell'Amministrazione – continua la Del Bianco – è

di garantire a tutti i bambini e ragazzi partecipanti ad "Estate Ragazzi" i servizi sportivi come nuoto, rugby e golf e i relativi spostamenti di trasporto dai Centri estivi alle strutture sportive».

L'attività estiva sarà svolta in spazi autorizzati quali locali delle associazioni, oratori di istituzioni religiose, spazi e locali comunali cittadini e si caratterizzerà mediante l'aggregazione e la socializzazione di attività

adeguate all'età degli alunni e ragazzi della scuola dell'infanzia, della scuola primaria e della scuola secondaria di primo grado.

Ogni anno i centri rispondono ai bisogni di numerose famiglie e dei loro figli, offrendo opportunità e risposte ad esigenze diverse che garantiscono sempre qualità ed elevata professionalità con l'obiettivo di una offerta ampia e varia garantendo ai bambini di vivere un'avventura che sia occasione di crescita, di scoperta del territorio, di condivisione, di esperienze attraverso il gioco e di consentire alle famiglie di scegliere la risorsa più gradita.

L'opuscolo "Estate Ragazzi 2015", dove scegliere il centro estivo più adatto alle proprie esigenze, è scaricabile sul sito web del comune: [www.comune.grugliasco.to.it](http://www.comune.grugliasco.to.it). Le iscrizioni sono già aperte e per farlo ci si deve rivolgere direttamente agli Enti che gestiscono i vari punti estivi.

## TRENO DELLA MEMORIA CON IL PROGETTO GIOVANI: CONTINUANO LE INTERVISTE DEGLI STUDENTI DEL CORSO DI GIORNALISMO

La 3<sup>a</sup>E della scuola "Europa Unita" di Grugliasco, una delle sezioni aderenti al corso di giornalismo promosso dal Pof del Comune di Grugliasco negli istituti cittadini, ha incontrato e intervistato due ragazze, Irene e Giada, che hanno partecipato al viaggio nei campi di sterminio della Polonia.

Sulla carta sono stati otto giorni, ma nella loro mente quel tempo è durato molto di più. Irene e Giada, insieme ad alcuni loro coetanei, hanno aderito al progetto "Il treno della memoria", proposto dal Comune di Grugliasco per sensibilizzare i giovani sul tema delle deportazioni naziste. Prima di affrontare questo percorso, i ragazzi grugliaschesi coinvolti si sono riuniti in gruppo per prepararsi e informarsi approfonditamente su ciò che avrebbero visto e, di conseguenza, sperimentato dentro se stessi.

Il viaggio è durato otto giorni (in un periodo compreso tra la fine di febbraio e l'inizio di marzo) ed è stato suddiviso in tre mete distinte. «Il primo luogo abbiamo visitato il campo di smistamento di Bolzano, dove i deportati venivano rinchiusi in attesa di partire per le loro destinazioni finali - raccontano



le ragazze - Successivamente siamo passati per Vienna e Cracovia, per arrivare infine al campo di sterminio di Auschwitz-Birkenau».

Qui una scoperta che molti non conoscono: «Birkenau era la parola usata per indicare le betulle che stavano intorno al campo». La cosa che più colpiva chi si trovava al suo interno, invece, era il fatto che non si riuscisse mai a scorgere la fine. Le emozioni provate dai ragazzi grugliaschesi sono state difficili da spiegare, poiché per ognuno di loro l'esperienza era diversa a seconda dei valori, dell'educazione e dell'età: alcuni hanno pianto, altri inizialmente non hanno provato nulla, realizzando solo in un secondo momento quali atrocità fossero state compiute e quante persone

fossero morte in un luogo come quello.

La cosa che più colpiva, come più volte hanno ripetuto Giada e Irene, è stata la grandezza, poiché esso inglobava non solo le baracche, ma anche la foresta che stava intorno e che non permetteva di vedere cosa ci fosse oltre i confini: questo faceva sentire i ragazzi piccoli e persi nella crudeltà dell'uomo. Giada e Irene ci hanno poi spiegato che il termine comunemente utilizzato per indicare lo sterminio, Olocausto, non è del tutto corretto e sarebbe più opportuno usare la parola ebraica «Shoah», che vuol dire "distruzione", "annientamento". Il viaggio compiuto è stato

fatto per non dimenticare gli orrori e per impedire che le crudeltà del passato possano verificarsi di nuovo in futuro. Da questo incontro abbiamo imparato che, attraverso le testimonianze dirette e il dialogo, si possono apprendere molte cose che in altre occasioni non si imparerebbero. Per questo ha molto valore l'intervento di restituzione proposto dai giovani del Treno della Memoria: in queste settimane sono nelle scuole di Grugliasco per raccontare agli studenti cosa hanno vissuto.

Classe 3<sup>a</sup>E Scuola media Gramsci - Europa Unita



## APERTE LE ISCRIZIONI FINO AL 30 LUGLIO AL PROGETTO PER 170 DISOCCUPATI OVER 30

Dal 12 maggio al 30 luglio si possono consegnare le domande di adesione al Progetto P.R.At.I.C.O. - programma di ricerca attiva del lavoro su iniziativa dei Comuni della Zona Ovest promosso e finanziato dai Comuni di Alpignano, Buttigliera Alta, Collegno, Druento, Grugliasco, Pianezza, Rivoli, Rosta, San Gillio, Venaria Reale, Villarbasse, La Cassa. Ai soggetti selezionati verranno erogati attività di sostegno nella ricerca del lavoro (colloqui individuali,



counseling, ricerca attiva del lavoro, ecc), tirocinio in azienda, brevi moduli formativi e un sostegno economico pari a 400 Euro al mese per un massimo di 3 mesi, prorogabile di tre mesi su disponibilità dell'azienda.

Il progetto è rivolto a 170 disoccupati residenti in uno degli 11 comuni della zona ovest di Torino che hanno compiuto almeno 30 anni e quindi non hanno i requisiti anagrafici per partecipare alle opportunità offerte dal programma Garanzia Giovani nazionale che come è noto è rivolto ai giovani disoccupati dai 15 ai 29 anni. In questo modo i Comuni dell'area, nonostante le difficoltà economiche

causate dai tagli agli enti locali, mantengono alta l'attenzione ai bisogni della cittadinanza investendo 260.000 euro per offrire a 170 disoccupati in situazioni di disagio economico un'opportunità simile a quella offerta ai più giovani per favorire il rientro nel mercato del lavoro.

L'avviso e il modulo con la domanda di adesione al progetto sono scaricabili in pdf sul sito web del comune di Grugliasco: [www.comune.grugliasco.to.it](http://www.comune.grugliasco.to.it).

## COLLEGNO E GRUGLIASCO PUBBLICIZZANO IL 5 PER MILLE SULL'IRPEF PER I PROPRI PROGETTI SOCIALI

È previsto, in allegato a tutti i modelli per la dichiarazione dei redditi, un apposito modulo o sezione per destinare il 5 per mille. Per scegliere il comune di residenza quale destinatario del 5 per mille è sufficiente firmare nel riquadro che riporta la scritta "Sostegno delle attività sociali svolte dal Comune di residenza". «Anche quest'anno - spiegano i sindaci di Grugliasco Roberto Montà e di Collegno Francesco



Casciano - abbiamo deciso di partire con la campagna pro 5 per mille ai nostri due comuni perchè queste cifre potranno

servire a sostenere la spesa sociale, cioè quegli interventi fatti dalle nostre amministrazioni per alleviare tutte le situazioni di disagio delle nostre città. Il Fondo nazionale per le politiche sociali, che serve a finanziare gli interventi sul territorio per le attività sociali e che quindi viene destinato a tutti i Comuni, è stato drasticamente ridotto negli ultimi anni. Dare al Comune il 5 per mille - continuano i due

sindaci - aiuta a recuperare almeno una parte dei fondi che sono venuti a mancare per aiutare le fasce più bisognose della popolazione».

Con la firma dei cittadini ai comuni di Collegno o Grugliasco si potrà sostenere il Cisap, il Consorzio intercomunale per i servizi alla persona, e si potranno dare più fondi per gli anziani, bambini, disabili e alle famiglie in stato di povertà.

## APERTE LE ADESIONI DELLE AZIENDE A "IO LAVORO" PER LA PRIMA VOLTA A GRUGLIASCO

I Comuni di Collegno, Grugliasco e Rivoli, in collaborazione con la Regione Piemonte e l'Agenzia Piemonte Lavoro, realizzeranno la prima edizione di "Io Lavoro" di zona, che si terrà giovedì 28 maggio dalle 9 alle 17 alla Nave, nel parco culturale Le Serre in via Lanza 31.

Si tratta di un'iniziativa che



offre alle aziende di tutti i settori

la possibilità di selezionare candidati per le proprie esigenze di personale e, per i cittadini, la possibilità di entrare in contatto con le aziende e conoscere le diverse opportunità disponibili sul territorio.

Tra le aziende sono ricomprese anche le Agenzie per il Lavoro e, per completare l'offerta dei

servizi, la cui conoscenza può rivelarsi utile per entrare nel mondo del lavoro, è opportuna la partecipazione delle Agenzie Formative.

Chi volesse partecipare si può iscrivere al sito dedicato: [www.ioilavoro.org](http://www.ioilavoro.org).

### I PARTIGIANI SOVIETICI NELLA RESISTENZA ITALIANA: IL 22 MAGGIO CON L'ANPI

Il Comitato di Sezione ANPI "68 Martiri" Grugliasco invita, venerdì 22 maggio, alle 21, in via La Salle 4, presso la sede Anpi, al 2° piano, alla presentazione del libro "I Partigiani Sovietici nella Resistenza Italiana di Anna Roberti che sarà presente alla serata. Durante la serata sarà proiettato il video documentario su Nicola Grosa, moderno antigone. "Indagine sui partigiani sovietici caduti in Piemonte durante la resistenza di Mario Garofalo". Introduce e coordina Fulvio Grandinetti, Vicepresidente Anpi Grugliasco.

### MUNICIPIO CHIUSO IL 1° GIUGNO

Il Comune rimarrà chiuso lunedì 1 giugno, in attuazione dell'impegno assunto dall'Amministrazione Comunale di contenimento e razionalizzazione delle spese, come previsto inoltre dalle recenti norme sulle pubbliche amministrazioni. Saranno tuttavia garantiti i servizi essenziali del Comando di Polizia Locale, Stato Civile ed Elettorale. Oltre al Municipio il provvedimento del sindaco prevede anche la chiusura degli edifici scolastici, in coerenza con il calendario pianificato

### 50 NUOVI LIBRI DISPONIBILI IN BIBLIOTECA (CHIUSA FINO AL 29 MAGGIO PER INVENTARIO)

L'Amministrazione Comunale ha acquistato più di 50 nuovi libri per la Biblioteca Comunale "Pablo Neruda" di piazza Matteotti 39. Dal 12 maggio tutte le novità librarie sono consultabili sul sito del Comune.

INFO:  
T 011 4013350 - 351  
[biblioteca@comune.grugliasco.to.it](mailto:biblioteca@comune.grugliasco.to.it)  
Orari:  
Lun - Mer - Gio 15/19  
Mar - Ven 10/13; 14/19

### FINO AL 29 MAGGIO LA MOSTRA DELLA GIOVANE GIULIA MOGLIA

Fino al 29 maggio nello spazio espositivo comunale, in piazza Matteotti 50, è possibile visitare la mostra di Giulia Moglia: grattage, grafite, acquerello e tecniche innovative, che prevedono l'uso di polveri alimentari (Curry, paprika, etc.) e liquidi alimentari (aceto, vino, caffè, etc.), fanno di questa mostra, un'esposizione da non perdere. Orari: dal lun. al ven. dalle 8,30 alle 19, sab. dalle 8,30 alle 12,30. Ingresso libero.

## 32 NUOVI ALLOGGI ATC IN VIA BARACCA: I LAVORI SI SVOLGERANNO TRA GIUGNO E NOVEMBRE 2015

Si svolgeranno tra giugno e novembre 2015 i lavori di realizzazione di un nuovo edificio di edilizia residenziale Atc con 32 alloggi, in via Baracca 15. Secondo quanto comunicato direttamente dalla direzione generale e dalla presidenza di Atc, infatti, il progetto esecutivo potrà



essere approvato alla fine del mese di maggio e il bando di gara pubblicato a giugno. Da qui, tra giugno e luglio si effettueranno le demolizioni, gli scavi e l'inizio dei lavori e tra ottobre e novembre sarà effettuata la realizzazione del nuovo edificio.

«Abbiamo terminato la fase di

progettazione esecutiva del 2° lotto d'intervento - afferma il presidente dell'Atc Marcello Mazzù - e a fine maggio sarà approvato il progetto esecutivo ed entro fine giugno potranno partire i lavori di demolizione e scavi».

## ATTENZIONE ALLE TRUFFE: FALSI OPERATORI CIDIU CHIEDONO DI ENTRARE NELLE CASE A RITIRARE I BIDONI O GLI INGOMBRANTI

In questi giorni stanno girando in Città falsi addetti del Cidiu che si fanno aprire i cancelli delle case con giardino, dicendo che devono mettere fuori i bidoni dell'immondizia o ritirare un rifiuto ingombrante prenotato per poi, con uno stratagemma, introdursi in casa a scopo di rapina. Negli ultimi giorni si sono verificati alcuni episodi che hanno visto due signore anziane rapinate proprio con questa modalità. Per questo motivo l'Amministrazione Comunale



e il Cidiu ribadiscono che nessuno è autorizzato a entrare nelle case per il ritiro di bidoni della raccolta rifiuti

e invitano i cittadini a non aprire e segnalare alle forze dell'ordine o al Numero Verde del Cidiu 800-011651 (lun- gio 8.30-16.30 e ven 8.30-15) l'eventuale presenza di persone che chiedono di entrare con questa motivazione.

Inoltre l'Azienda Cidiu Servizi precisa che:

- gli operatori della società o di società e cooperative incaricate sono muniti di tesserino di riconoscimento

che i cittadini possono richiedere di esibire;

- gli operatori addetti al servizio di raccolta ingombranti non possono accedere alle aree private. Il ritiro del materiale prenotato avviene esclusivamente su suolo pubblico, nell'area indicata all'utente dal servizio Numero Verde al momento della prenotazione;

- gli operatori Cidiu non richiedono denaro per il ritiro rifiuti o per il pagamento della Tari.

### IL 25 MAGGIO SCIOPERO NAZIONALE DEL SETTORE PUBBLICO IGIENE AMBIENTALE

Le organizzazioni sindacali CGIL, CISL, UIL e FIADEL hanno proclamato uno sciopero nazionale del settore pubblico di igiene ambientale per l'intera giornata di lunedì 25 maggio 2015 per tutti i turni di lavoro, in relazione alle trattative per il rinnovo del contratto nazionale Federambiente scaduto il 31 dicembre 2013.

Durante la giornata si potrebbero verificare disservizi nello svolgimento delle attività di raccolta dei rifiuti, di nettezza urbana e di raccolta differenziata.

Cidiu SpA e Cidiu Servizi SpA garantiscono i servizi minimi essenziali, quali la raccolta rifiuti nei pressi delle scuole, ospedali, municipi, uffici postali e aree mercatali, nel rispetto delle norme contenute di legge. Le Aziende, consapevoli degli inconvenienti che potranno avvenire, si impegnano ad attivare tutte le strutture operative per diminuire i disagi e per normalizzare i servizi nel più breve tempo possibile.

### NUOVA ISOLA ECOLOGICA AL PARCO SAN SEBASTIANO

La città di Grugliasco, in collaborazione con il Cidiu e l'Associazione Città Futura, ha attivato, dal 20 maggio 2015, la nuova isola ecologica all'interno del parco San Sebastiano, in via Scoffone. Niente più cestini dove i rifiuti si ammucchiano alla rinfusa. Si differenzia anche al parco San Sebastiano. Qui i frequentatori del parco potranno differenziare i rifiuti (alluminio, vetro, plastica, carta) come a casa propria.

Un passo in avanti che soddisfa sia l'assessore all'ambiente Luigi Turco sia il Presidente di Città Futura Daniele Gallo: «È un piccolo traguardo per la nostra città e per questa borgata - dicono i due promotori dell'iniziativa - Speriamo che le persone apprezzino gli sforzi e possano collaborare e contribuire a differenziare al meglio». Per info: [www.differenziaancheilparco.it](http://www.differenziaancheilparco.it).

### LOTTA ALLE ZANZARE: INIZIATI I TRATTAMENTI IN CITTÀ PER EVITARE LA FORMAZIONE DELLE LARVE

Sono iniziati in questi giorni gli interventi per combattere la formazione delle larve di zanzara, nell'ambito del Progetto regionale di prevenzione 2015.

In particolare sono già state interessate da interventi sulle caditoie le borgate Quaglia, Lesna e Gerbido. Sono anche già stati eseguiti i trattamenti alle caditoie nei seguenti punti sensibili:

- Via Gaber, via Bongiovanni, via De André, via Cotta e Parco compreso all'interno del perimetro delimitato;

- Parco Porporati e zona Mercatale, via Echirolles, via Leon Tron e via Lanza.

**Il piano sarà esteso a tutta la città nel corso delle prossime settimane.**

### LAVORI PER L'ABBATTIMENTO DI ALBERI IN CITTÀ PER ASSICURARE LA SICUREZZA DEI CITTADINI

Continuano in questi giorni i lavori per l'abbattimento di 40 alberi (6 sono situati in via Gramsci e sono già stati abbattuti) da parte della ditta GS Service. Purtroppo i controlli effettuati sulle alberature comunali hanno obbligato l'Amministrazione comunale a intervenire per la sicurezza dei cittadini.

Negli ultimi mesi del 2014 e nel mese di gennaio 2015 sono state effettuate 1.110 analisi visive di alberature esistenti e oltre 330 analisi strumentali fitostatiche. Dai risultati di tali analisi e con riferimento alle indicazioni contenute nella classificazione circa la propensione al cedimento delle essenze arboree, è emersa la necessità di provvedere all'abbattimento degli alberi.

# IL 27 MAGGIO INAUGURAZIONE DELLO SPORTELLO DI ASCOLTO RIVOLTO ALLE DONNE PRESSO LA CITTÀ DELLA CONCILIAZIONE

Si terrà mercoledì 27 maggio, alle 17,30, presso Città della Conciliazione, in via Prospero 41, lo Sportello di ascolto rivolto alle donne. Uno spazio per offrire sostegno, diffondere informazioni e orientare le opportunità di scelta delle donne che stanno affrontando una fase delicata della loro vita. Un luogo in cui accogliere e rispondere alle domande e ai bisogni di tutte le donne anche straniere. Se stai vivendo una fase di crisi emotiva, relazionale, familiare, lavorativa questo è un posto dove sentirti ascoltate, trovare sostegno, ricevere informazioni per essere orientate sulla



strada da intraprendere, tutto nel rispetto della volontà della donna e nella tutela della sua privacy. Per le donne che accedono allo sportello sarà inoltre possibile usufruire della

consulenza psicologica, dell'orientamento legale e della consulenza legale presso la sede del Centro Donna della Città di Collegno.

Lo sportello di ascolto è promosso dall'Associazione Arci Valle Susa - Centro Donna e dalle Città di Grugliasco e Collegno, dalla Presidenza del Consiglio Comunale Pari Opportunità della Città di Grugliasco, con il sostegno della Regione Piemonte e del Dipartimento delle Pari Opportunità nell'ambito del Bando per l'accesso ai finanziamenti per il sostegno alle attività a favor e delle donne vittime di violenza

Lo Sportello è attivo dal 15 aprile tutti i mercoledì dalle 16.30 alle 18.30 presso la Città della Conciliazione, in via Prospero 41, a Grugliasco.

Info:  
Sportello di Ascolto  
Città Universitaria della  
Conciliazione  
via Fratel Prospero 41 - 10095  
- Grugliasco (TO)  
T 011 4080506 (martedì,  
mercoledì e giovedì,  
dalle 14,30 alle 18) - fax  
011.0160495  
centrodonna@arci.it - cuc@  
leserre.org  
www.arci piemonte.it/  
vallesusa

## “DALLA PARTE DELLE DONNE E DELLE FAMIGLIE”, IL 21 MAGGIO IL TERZO INCONTRO FORMATIVO GRATUITO

L'Associazione “Insieme per Grugliasco”, con il patrocinio della Città di Grugliasco e in collaborazione con l'Associazione “Paradiso Nuove Idee”, organizza un percorso formativo per volontari dal titolo: “Dalla parte delle donne e delle famiglie” a partecipazione gratuita e libera.

Il corso si svilupperà in 4 mattinate, tutti i giovedì, dal 7 maggio all'11 giugno (escluso il 28 maggio e il 4 giugno),



dalle 10 alle 12, presso i locali dell'Associazione, a borgata Paradiso, in via Gregorio Magno, 22 int. 6, 1° piano. Il corso sarà tenuto da professionisti del settore, psicologi, psicoterapeuti,

avvocati e agenti della Polizia Locale. Il prossimo incontro si terrà giovedì 21 maggio.

L'obiettivo è di formare persone volontarie in grado di gestire il nuovo punto di ascolto di Borgata Paradiso per tutte/i coloro che hanno necessità di raccontare/confidare ciò che sta loro accadendo e di aiutarle/i a reagire. Lo sportello di ascolto sarà a titolo gratuito.

Il programma degli incontri:

Giovedì 21 maggio 2015  
Ore 10-12  
Sonia Gabbia  
Assistente sociale dell'Area  
Minori del Cisap  
Volontari del direttivo  
dell'Associazione Centro di  
Ascolto “Frassati”

Giovedì 11 giugno 2015  
Ore 10-12  
Marcella Filippa  
Direttrice Fondazione Vera  
Nocentini e ISMEL

## IL 26 MAGGIO: ANIMAZIONE NEI PARCHI PER BIMBI E FAMIGLIE

Prosegue il progetto di volontariato promosso dall'Assessorato alle Politiche Giovanili, che vedrà coinvolti più di 40 animatori volontari nella gestione di attività di animazione in 3 parchi pubblici della città di Grugliasco tra maggio e giugno. La proposta è realizzata in collaborazione con 3 associazioni del territorio (“Associazione Stazione Paradiso”, “Circolo Ricreativo del Gerbido”, “Associazione Borgo San Giacomo”) che supporteranno gli

animatori nella promozione e comunicazione dell'iniziativa sul proprio territorio.

I parchi su cui gli animatori interverranno, a partire dalle 16, attraverso giochi e attività a stand, saranno:

-Parco Paradiso venerdì 5 e 12 giugno

-Parco Kimberly (Borgata Gerbido) sabato 6 giugno

-Parco Aldo Moro (Borgata Fabbrichetta) martedì 26 maggio

Una proposta per giovani e adulti per vivere in maniera attiva gli spazi pubblici della nostra città.

## IL 24 MAGGIO GITA A COMO CON L'ISOLA CHE NON C'È

Per domenica 24 maggio l'Isola che non c'è organizza una gita al lago di Como con partenza alle 7,30 da via Lanza 32 (sede dell'associazione) e arrivo a Como alle 10,30 circa. Il programma prevede alle 11,30 l'imbarco da Como per Tremezzo, alle 12 la visita al giardino botanico, alle 13,30 il pranzo al sacco nell'aria pic nic del parco, alle 14,30 la visita a Villa Carlotta e museo, alle 16,55 l'imbarco per Como e alle 18,10 la partenza per Grugliasco con arrivo previsto alle 20 circa.

Il costo di 20 euro per i soci e di 25 euro per amici e parenti, comprende il viaggio in autostrada, l'imbarco, la visita a Villa Carlotta, al museo e al giardino botanico. Ai ragazzi e volontari sarà richiesta una quota di partecipazione di 10 euro. Per motivi organizzativi è necessario iscriversi presso la segreteria dell'Isola che non c'è in via Lanza 32, dal lunedì al venerdì, dalle 9 alle 13. Per info: 339 5626305 (Marisa) e 346 7216494 (Dante).

# 27 MAGGIO TORNA AGROVET, LA FESTA AL CAMPUS UNIVERSITARIO DI GRUGLIASCO: ECCO IL RICCO PROGRAMMA

Appuntamento con la festa Agrovet il 27 maggio presso il campus universitario di Largo Braccini 2. L'inizio della festa sarà alle 16 e il programma prevede esibizioni, attività sportive, band universitarie e dj set, super grigliata e tanto altro ancora fino alle 24. L'iniziativa è organizzata dall'Università facoltà di Veterinaria e Agraria in collaborazione con il CUS Torino, la Pro Loco e la Città di Grugliasco.

## PROGRAMMA DELLA FESTA AGROVET 2014

- Dalle ore 16: Apertura dei banchetti (fino alle ore 20) e del servizio bar (fino al termine della Festa).

c/o viale alberato antistante la palazzina "Gialla"

Per informazioni: stefano.massaglia@unito.it

- Dalle ore 16.00: Torneo di volley a 5 per squadre (possibilmente) miste studenti + personale UniTO (docenti e non). Ritrovo delle squadre alle ore 15 c/o area verde presso serre DISAFA

Per informazioni: diana.ferruzzi@gmail.com

- Dalle ore 16.00: dimostrazioni e prove di scherma, aikido, kick-boxing e difesa personale, sfide al remo-ergometro e a maxi



CAMPUS UNIVERSITARIO di GRUGLIASCO

# FESTA AGROVET

## 27 Maggio 2015

inizio ore 16  
Largo P. Braccini 2 - Grugliasco



ESIBIZIONI ATTIVITÀ SPORTIVE BAND UNIVERSITARIE E DJ SET SUPER GRIGLIATA E TANTO ALTRO ANCORA #FestaAgroVet2015

calcio balilla, e slacklines per i più "equilibrati"

c/o "Sport Corner", al fondo del viale alberato di fronte alla palazzina "Rossa"

Per informazioni: silviabini@custorino.it

- Dalle ore 16.00: opere artistiche di writing all'interno del campus realizzate, tra gli altri, da Knz, Truly Design, Fijodor Benzo, Monkeys Evolution, Encs, Tatis

- Dalle ore 16.30: Dimostrazioni di mascalcia con la collaborazione dell'Associazione Didattica di Podologia Equina e Mascalcia (A.Di.P.E.M.).

c/o retro dell'Ospedale Didattico

Veterinario  
Per informazioni: marco.gandini@unito.it; gienzofedele@libero.it (Dr. Vincenzo Fedele)

A seguire:  
Porte aperte: giochi per i più giovani ispirati alla professione veterinaria sul cavallo e sugli animali da compagnia c/o Ospedale veterinario, sala visite grossi animali  
Per informazioni: laura.zarucco@unito.it

- Dalle ore 17.00: Dimostrazioni di attività cinofile con la collaborazione della Polizia di Stato, del Club Cinofilo Torinese e dell'Associazione Umanimalmente (UAM).

c/o area verde dietro all'Aula Magna, Palazzina Presidenze

Per informazioni: elisabetta.macchi@unito.it; patrizia.ponzio@unito.it

A seguire:  
- Dimostrazioni di attività cinofile (di prevenzione e repressione dell'uso di esche avvelenate) con la collaborazione del Corpo Forestale dello Stato, del Parco Naturale delle Alpi Cozie e del Progetto WolfAlps.

c/o aree verdide del Campus, da definire

Per informazioni: luca.rossi@unito.it

- Dalle ore 18.00: Mostra fotografica sul tema "Purchase scattate con teleobiettivo" (con proiezione in continuo delle immagini in concorso).

c/o atrio piano terra della palazzina Presidenze

Per informazioni: piercarlo.porporato@unito.it

- Dalle ore 18.30: Ristorazione con grigliata di carne e vegetariana, a cura della Pro Loco di Grugliasco c/o viale davanti alle palazzine "Gialla" e "Rossa"

- Alle ore 19.30: Saluto delle Autorità (Università di Torino, CUS Torino, Comune di Grugliasco)

c/o piazzale antistante la Palazzina Aule

- Dalle ore 20.00 e fino alle 24.00: Programma Musicale

- 20-22: esibizione di musica dal vivo

- 22-24: dj set c/o piazzale antistante la palazzina Presidenze

Per informazioni: lmanzini@unito.it; alain.sorgi@hotmail.it

Nel corso del programma musicale si terranno le premiazioni del concorso fotografico, del torneo di lawnvolley a 5 e del torneo di calcetto.

## AL VIA IL NUOVO MENÙ PARTECIPATO PER GLI STUDENTI GRUGLIASCHESI

L'Amministrazione Comunale e la Società Bioristoro per consolidare il rapporto di partecipazione con i genitori, hanno attivato il progetto "menù partecipato" per l'anno scolastico 2014/2015 e il sondaggio che ha coinvolto le famiglie ha prodotto il menù primavera/estate per l'anno scolastico 2014-2015. Tra le altre cose, accanto ai garganelli alle carrettiera, alla minestrina di orzo con verdure fresche e alle crocchette di pollo, spiccano la pizza margherita e quella al pomodoro.

L'Assessore all'Istruzione Marianna Del Bianco ribadisce: «Senza confronto non è possibile scegliere e condividere uno stile di corretta alimentazione a tutela della salute. Solo insieme alle famiglie, principali attori dello sviluppo psico-fisico dei loro piccoli, possiamo raggiungere dei risultati».

## SAFE WEB PER PREVENIRE IL CYBERBULLISMO, LUNEDÌ 27 APRILE A PARADISO IN CORSO KING

Lunedì 27 aprile, alle ore 20.45, presso l'auditorium di Borgata Paradiso, si è svolto l'incontro conclusivo del progetto "Safe web", promosso dall'Istituto scolastico M. L. King di Grugliasco e condotto dagli psicologi dott. Eddy Chiapasco e dott.ssa Roberta Arbrun del Centro Studi Psicologia e Nuove Tecnologie Onlus. Il progetto, partito nell'ottobre 2014, ha coinvolto in modo attivo tutte le classi della scuola media, gli insegnanti e i genitori focalizzando la loro attenzione sulla prevenzione del cyberbullismo e sulla promozione di un utilizzo consapevole delle nuove tecnologie.

Sono stati i ragazzi stessi



a spiegare ai moltissimi genitori presenti in sala, agli insegnanti e alla dirigente quali siano i principali rischi del web e a suggerire loro qualche possibile strategia di difesa. La serata ha visto inoltre una partecipazione attiva degli intervenuti che si sono confrontati in un interessante dibattito su alcune questioni e richieste

poste dai ragazzi al mondo degli adulti:

"dateci fiducia", "non spiaceci", "ascoltateci davvero", "stateci vicino" è quello che i giovani chiedono ai propri genitori.

"La fiducia, la condivisione e la vicinanza devono essere le vere parole chiave anche quando si parla di nuove tecnologie e questo atteggiamento è fondamentale soprattutto quando si devono affrontare momenti di difficoltà" hanno sottolineato il dott. Chiapasco e la dott.ssa Arbrun.

Dato il grande successo e gli ottimi riscontri ottenuti, la scuola si riserva di proseguire questo progetto anche con le classi future.

# IL 24 MAGGIO ARRIVA LA 23<sup>A</sup> STRAGRUGLIASCO IN BICICLETTA ORGANIZZATA DAL GRU CLUB ADB

Si svolgerà domenica 24 maggio la 23<sup>a</sup> edizione della Stragrugliasco in Bicicletta, stracittadina organizzata dal Gru Club AdB con il patrocinio delle Città di Grugliasco, Collegno e Rivoli. Quest'anno la manifestazione sarà a sostegno de "La casa di Paolo", la casa dove è nato Paolo Borsellino nel quartiere Kalsa di Palermo, che il fratello Salvatore sta ristrutturando dando vita a un centro dedicato alla legalità per portare avanti gli ideali di verità e giustizia che mossero la vita e le scelte di persone come Giovanni Falcone e Paolo Borsellino. Il programma prevede il ritrovo di bici alle 9 in via Tiziano Lanza 31, la partenza alle 10, alle 11 la sosta in via Castagnevizza, l'arrivo alle 11,30 a Collegno al parco Generale Dalla Chiesa in via Torino 9/6. Alle 12 sarà possibile pranzare per i prenotati al Circolo Asylum a 8 euro; alle 13,55 uscita dal parcheggio di Villa Rosa, alle



14,30 sosta in via Tevere, arrivo alle 15 alla pista di atletica UISP di Rivoli in via XX settembre gimkana bimbi (anni 6-14), danze popolari con Baldanza. Alle 16,55 partenza dalla pista di atletica di Rivoli con arrivo alle 17,30 al parco culturale Le Serre alla Nave, dove verrà chiusa la manifestazione con l'estrazione dei premi alle 18. La manifestazione non è rinviabile

in caso di maltempo saranno garantite le attività al coperto, ossia il pranzo e l'estrazione dei premi. Le iscrizioni possono avvenire on line su [www.gruclubadb.it](http://www.gruclubadb.it) o in banca tramite bonifico a Club AdB-BpE Iban:

IT35G050180100000000106902

Il contributo richiesto è di 10 euro, ma se ci si iscrive entro il 14 maggio viene ridotto a 5.

Bisognerà stampare il bonifico che servirà per ritirare insieme al pettorale l'omaggio presso il gazebo grucluadb nei giorni sabato 16 e 23 e domenica 17 e 24 maggio. IC si può anche iscrivere di persona al costo di 5 euro fino al 17 maggio in orario di apertura dei punti convenzionati e presso la Festa della Bici, che si terrà domenica 17 maggio. Gli esercizi convenzionati sono: pizzeria "Il sagittario", piazza Papa Giovanni XXIII 15 (011 781687); libreria "Il laboratorio" in corso Francia 163 a Collegno (011 781768) e il point bikecenter07 "Atala" in corso Francia 100/A a Rivoli (011 9592702) e gazebo gruclub adb dalle 10 alle 18 sabato 16 maggio inizio viale Gramsci lato Poste prima del mercato (10 euro sabato 23 maggio dalle 10 alle 18 e domenica 24 dalle 9 alle 10 presso il gazebo).

## SUCCESSO PER LA GITA SUL LAGO MAGGIORE DELL'USD PRO GRUGLIASCO LO SCORSO 3 MAGGIO

Il direttivo e i soci dell'Unione sportiva dilettantistica Pro Grugliasco, organizzatori della gita del 3 maggio scorso a Verbania e Stresa sul

lago Maggiore, ringraziano i 64 partecipanti che hanno aderito a questo magnifico viaggio. In mattinata si è fatta un'escursione con il

traghetto alle isole Borromeo. Alle 12,30 c'è stato il pranzo al ristorante il Chiostro di Intra. Nel pomeriggio si è visitato il giardino di Villa

Taranto. Intanto è in cantiere dagli stessi organizzatori una visita all'Expo a Milano. Per info: Cirillo 349 8117441 o Mantovani 338 5432677

## RITAGLIA IL COUPON: ENTRI GRATIS IN PISCINA

CITTÀ DI GRUGLIASCO

ESTATE GRATIS IN PISCINA

RITAGLIA QUESTO COUPON ED ENTRA GRATIS IN PISCINA!!

L'offerta è valida per 2 ingressi gratuiti nel periodo dal 15 giugno al 30 agosto 2015 dal lunedì al venerdì per bambini sotto i 12 anni residenti a Grugliasco. Sarà sufficiente presentare il coupon e un documento che accerti la residenza e si potrà entrare in piscina gratuitamente.

Si ricorda che i bambini dovranno essere accompagnati da una persona maggiorenne pagante e non potranno accedere autonomamente alla piscina.

PISCINA COMUNALE DI GRUGLIASCO | C.SO TORINO 82, GRUGLIASCO  
Per gli orari di ingresso consultare il sito [www.rarinantesterino.com](http://www.rarinantesterino.com)

### SELEZIONE PER I CAMPIONATI NAZIONALI ALL'USD PRO GRUGLIASCO

Sabato 2 e domenica 3 maggio si è svolta presso la Usd Pro Grugliasco, 1a selezione individuale per i campionati nazionali di cat. C. Vincitore della selezione e qualificato per i campionati è stato il giocatore Mauro Prunotto della S.I.S., che ha sconfitto in finale per 13 a 6 il giocatore della Borgarese, Giorgio Costa. In semifinale hanno ceduto le armi il portacoloro della Pro Grugliasco Guido Fochi, che ha perso la partita sull'ultima boccia dal giocatore Borgarese e il giocatore del Velivolo Riccardo Rocca che ha perso dal vincitore.

### SABATO 6 GIUGNO: APERTURA DI UN RIFUGIO ANTIAEREO RITROVATO DALLA COJTÀ GRULIASCHEISA

Grande novità, sabato 6 giugno nell'ambito delle manifestazioni per il Palio 2015 sarà aperto un rifugio anti aereo che la Cojtà Gruliascheisa, grazie al lavoro di alcuni suoi soci, ha ritrovato e sistemato rendendolo visitabile. Il rifugio accanto al quale sarà anche allestito un museo su Grugliasco, sarà visitabile sabato 6 giugno e domenica 7 giugno dalle ore 15 alle ore 19. Nel prossimo numero sarà presentato nel dettaglio con l'ubicazione, per ora solo un breve accenno

# LEO JUNIOR, LA LEGGENDA GRANATA A GRUGLIASCO PER LA MOSTRA AL MUSEO DEL GRANDE TORINO

È stata presentata, mercoledì 13 maggio, al Museo del Grande Torino e della leggenda Granata, la mostra sul giocatore Leo Junior, leggenda granata. Il giocatore ha tenuto una conferenza stampa in occasione del suo ritorno in Italia, voluto fortemente dal Museo, per una mostra su di lui che è stata inaugurata sabato 16 maggio, al Museo del Toro, e visibile fino al 13 luglio. Junior è stato uno degli stranieri che i tifosi del Toro hanno amato di più e che ricordano con grandissimo



affetto ripagato dal campione brasiliano che ha sempre nel cuore il granata, anche se ha indossato la maglia del Torino per tre sole stagioni dal 1984 al 1987. In perfetto italiano Junior ha parlato a lungo dopo che Domenico Beccaria, presidente del Museo, ha spiegato perché l'Associazione Memoria Storica Granata ha deciso di allestire una mostra dedicandola al giocatore brasiliano e perché il museo si è impegnato così tanto per far venire Junior in Italia.

## GRU LAB: FESTA AD ALTO CONTENUTO GIOVANE!!! IL 23 MAGGIO NELLE PIAZZE 66 MARTIRI E MATTEOTTI

Sabato 23 maggio torna in città GruLab, l'evento promosso dall'Assessorato alle Politiche Giovanili del Comune di Grugliasco.

Un appuntamento ormai fisso tra il Progetto Giovani di Grugliasco e tutte le realtà del territorio, scuole, associazioni, parrocchie, cooperative, gruppi, che nel corso dell'anno lavorano con e per i giovani, proponendo e offrendo esperienze, percorsi, opportunità. La festa inizierà alle 15 nelle

piazze 66 Martiri e Matteotti, quando il palco si animerà con esibizioni e performance, la piazza si trasformerà in un grande laboratorio dove sfidare amici e compagni nei tornei di calcetto, ping pong e pallavolo, conoscere i progetti e le iniziative delle realtà presenti e infine sperimentarsi in workshop creativi e manuali: facepainting, mosaici di carta, giardinaggio, rigenerazione di oggetti, ciclofficina e tanto altro. Il tutto accompagnato da un diretta, realizzata dal

giovane staff di My Radio, la web radio di Villa Claretta.

Un momento particolare della festa sarà riservato alla consegna della Costituzione ai giovani neo diciottenni, un modo simbolico per ricordare che i principi di libertà, uguaglianza e giustizia sociale sono il patrimonio di ogni cittadino.

L'evento è il frutto del lavoro di rete che caratterizza le progettualità dell'Amministrazione rivolte ai giovani; è il frutto anche

dell'idea che sta alla base dell'operare di tante realtà territoriali: sostenere i giovani nell'espressione di capacità, competenze e impegno aiuta i giovani a sviluppare i propri talenti ma, soprattutto, rende migliore la nostra città.

Per informazioni: pagina facebook Grugliascogiovani, mail [grugliascogiovani@gmail.com](mailto:grugliascogiovani@gmail.com)

## PARTE PIAZZA RAGAZZABILE15: APERTE LE ISCRIZIONI



Anche quest'anno l'Assessorato alle Politiche Giovanili propone Piazza Ragazzabile, arrivato alla 15ª edizione, con l'obiettivo di contribuire alla diffusione di una sensibilità civile, sociale ed ecologica attraverso attività di progettazione e manutenzione di spazi pubblici urbani. Accanto al lavoro "sul campo" si occuperanno di raccontare ai

cittadini quale sia il senso del loro lavoro e parteciperanno a momenti formativi per arrivare a maturare un'idea dell'abitare la città che è anche il prendersene cura.

Le attività, destinate a ragazzi e ragazze dai 14 ai 17 anni, si svolgeranno su due turni di tre settimane ciascuno dal 15 giugno al 3 luglio (1° turno) e dal 6 al 24 luglio (2° turno), dal lunedì al venerdì dalle 9,30 alle 12,30.

Le iscrizioni dovranno essere consegnate entro il 5 giugno 2014 allo Sportello alla Città di piazza 66 Martiri 2, dal lunedì al venerdì dalle 14 alle 18. Per informazioni [grugliascogiovani@gmail.com](mailto:grugliascogiovani@gmail.com), tel 0114013043.

## L'ORA DEL TE PER ADOLESCENTI E BIMBI

L'Ora del Te presenta le prossime iniziative nella sede in via Panealbo 72/B, presso Città della Conciliazione.

Si raccolgono le ISCRIZIONI - per ADOLESCENTI che vogliono partecipare ai WORKSHOP di GRULAB di sabato 23 maggio (i laboratori si svolgeranno dalle 15. alle 18.30). In particolare l'Ora del Te propone gratuitamente i seguenti laboratori: L'ARTE DEL GIARDINAGGIO, UN BARBATRUCO PER CRESCERE (Laboratorio sull'autoproduzione di cosmetici)

Per iscrizioni si può richiedere il modulo all'associazione l'Ora del Te ([info.loradelte@gmail.com](mailto:info.loradelte@gmail.com)) oppure allo Sportello alla Città, in piazza 66 Martiri 2, e riconsegnarlo

compilato allo Sportello alla Città dal lunedì al venerdì dalle 9 alle 18. In alternativa può essere inviato all'indirizzo email [grugliascogiovani@gmail.com](mailto:grugliascogiovani@gmail.com) o via fax al numero 011/4013041.

- per BIMBI DAI 4 ANNI E ACCOMPAGNATORI che vogliono partecipare gratuitamente al laboratorio creativo e alla lettura ad alta voce del libro di Rossana Bossù: "Quanto è grande un elefante?" Il laboratorio di terrà sabato 23 maggio alle 16.30. Per info e prenotazioni potete scrivere a [info.loradelte@gmail.com](mailto:info.loradelte@gmail.com)

Info: pagina facebook Associazione L'Ora del Te - <http://infoloradelte.wix.com/loradelte> - [info.loradelte.com](mailto:info.loradelte.com).

# INIZIATA LA STAGIONE DI START.2: MUSICA, DANZA, TEATRO E CIRCO, LA NUOVA STAGIONE ARTISTICA 2015 AL TEATRO LE SERRE

La Città di Grugliasco, con il sostegno di LIVE Fondazione Piemonte dal Vivo e in collaborazione con Cirko Vertigo, ha avviato START.2 la stagione artistica di spettacoli iniziata lo scorso 10 maggio che durerà fino al 26 settembre. Una rassegna composta da 10 appuntamenti che chiamano a raccolta esperienze, tradizioni e capacità artistiche del territorio cittadino: dal circo contemporaneo alle discipline musicali, alla danza. Il cartellone è contaminato da spettacoli ospiti, quest'anno davvero prestigiosi, che si integrano in un programma di ampio respiro e notevole spessore artistico. La terza edizione della rassegna si colloca nel solco delle azioni di rilancio del Teatro Le Serre, nel cuore del Parco Culturale Le Serre di Grugliasco, già sede del Festival Internazionale Sul Filo del Circo e della Stagione Eccentrika, location privilegiata per lo spettacolo dal vivo visitata



START.2  
2015

nell'ultimo anno da oltre 20.000 spettatori.

Info:  
Teatro Le Serre  
Via Tiziano Lanza 31  
Grugliasco  
biglietteria@teatroleserre.it  
www.teatroleserre.it

Tutti gli spettacoli si terranno presso il Teatro Le Serre e hanno inizio alle ore 21.00 tranne dove diversamente indicato.

La Biglietteria è aperta da Lunedì a Venerdì (10.00 - 13.00 e 16.00 -19.00) e il

Sabato (10.00-13.00) presso la Segreteria di Cirko Vertigo in Via Lanza 31 e presso il Teatro Le Serre a partire dalle ore 20.00 nelle serate di spettacolo. È consigliata la prenotazione ai numeri di telefono 011.0714488 oppure 327.7423350 e via mail all'indirizzo biglietti@teatroleserre.it.

La prenotazione non dà diritto all'assegnazione del posto, i posti vengono assegnati solo al momento effettivo dell'acquisto del biglietto ed è necessario ritirare i biglietti riservati entro le 20.45 delle sere di spettacolo. Successivamente, in caso di grande affluenza saranno rimessi in vendita. Durante l'orario di apertura della biglietteria è possibile acquistare i biglietti per tutti gli spettacoli in cartellone, senza diritti di prevendita o maggiorazioni.

I biglietti saranno acquistabili anche sul circuito Vivaticket

## I PROSSIMI DUE SPETTACOLI IL 22 E IL 30 MAGGIO: L'ANNO CHE VERRÀ E FIVE CONTINENTS CIRCUS

**Venerdì 22 maggio 2015**  
**L'ANNO CHE VERRÀ'**

Concerto dedicato a... Dalla

Gruppo 4MARZO43  
con i musicisti di Ligabue:  
"Robby" Pellati, Mel Previte, Rigo Righetti  
e con Carlo Simonari e Monica Pagani  
BOOKING & MANAGEMENT  
FERRO ROSANNA

Un emozionante viaggio musicale tra le canzoni di Lucio Dalla.

Il suo genio e le sue canzoni hanno lasciato un segno indelebile nel cuore di tutti. Dalla è stato cantante, regista e attore, ha regalato al mondo brani indimenticabili come *Piazza Grande*, *Nuvolari*, *L'anno che verrà*, *Caruso*, *Com'è profondo il mare*.

Così hanno voluto testimoniare il suo genio, in questo splendido concerto, riproponendo alcuni dei tanti clamorosi successi che hanno accompagnato mezzo secolo della storia musicale italiana.

Tutti i protagonisti hanno calcato palchi internazionali al fianco di grandi artisti. Ascoltandoli, si riesce a sentire la musica

scorrere nel sangue e alimentare i pensieri, trasmettere il fascino orchestra e Coro *Pequenas Huellas*



di chi del "Vivere di musica" ne ha fatto un mestiere.

**Sabato 30 maggio 2015**  
**FIVE CONTINENTS CIRCUS**

con gli artisti di Cirko Vertigo

direttori: Carolina Eguez, Nabil Hamai  
responsabile del coro: Maria Silvia Merlini  
solista: Tato Ruiz  
Didjeridoo: Fabrizio Polibio  
regia di Luisella Tamietto

QANAT ARTE E SPETTACOLO

*Five Continents Circus* è la nuova produzione di Cirko Vertigo che vede in scena un cast di artisti internazionali accompagnati dal vivo dal Coro e dall'orchestra *Pequenas Huellas* diretta da Carolina Eguez e Nabil Hamai.

Un caleidoscopio di atmosfere magiche ed esibizioni mozzafiato. Bambini come adulti attraverso le suggestive evoluzioni circensi avranno modo di fantasticare e viaggiare verso mondi lontani ammirando la danza degli acrobati aerei, clave e corpi leggeri che non temono di contrastare e smentire le stesse leggi di gravità, equilibristi in grado di togliere il respiro generando stupore e meraviglia. Le esibizioni circensi si fonderanno con l'esecuzione di brani appartenenti all'universo musicale espressione dei 5 continenti: dall'inno alla Gioia di Beethoven ai canti mahori, dalle sonorità algerine e senegalesi alle musiche della tradizione russa ed ebraica, dagli Spiritual americani a Cielito Lindo canzone simbolo della cultura musicale.



# ALLE FAMIGLIE GRUGLIASCHESI

Anche per l'anno 2015

si riconferma la **IUC** (Imposta Unica Comunale), composta da:

- TASI (tributo sui servizi indivisibili – ad esempio illuminazione pubblica, servizio sicurezza e polizia locale, servizio viabilità manutenzione strade e neve, servizio socio - assistenziali)
- IMU (imposta municipale propria - ex ICI)
- TARI (tassa sui rifiuti)

*Le aliquote rimangono invariate rispetto al 2014, pertanto:*

**TASI (ALIQUOTA 0,20 %) CODICE TRIBUTO: 3958 - CODICE COMUNE: E216**

Dal **19 maggio** e fino al **16 giugno** presso l'Ufficio Tributi in piazza Matteotti 37 si effettua il calcolo (presentarsi allo sportello senza appuntamento, muniti di visure catastali aggiornate con la rendita degli immobili)

## CHI LA PAGA?

- I proprietari di abitazione principale (1ª casa) e pertinenze (C2, C6, C7)
- Anziani in casa di riposo (proprietari di abitazione principale)
- Coniuge assegnatario di casa coniugale a seguito di provvedimento legale (separazione, divorzio, annullamento)

**Nota Bene:**

L'importo non è dovuto dagli assegnatari di alloggi ERP (case popolari)

In presenza di più possessori, il tributo è dovuto da uno solo, ma sono anche accettati i pagamenti singoli di ciascun proprietario.

L'importo non è dovuto nel caso sia inferiore a € 12 complessivi per tutti i proprietari

## QUANDO SI PAGA?

PRIMA RATA	entro il <b>16 GIUGNO 2015</b>
SECONDA RATA	entro il <b>16 DICEMBRE 2015</b>
Pagamento in RATA UNICA	entro il <b>16 GIUGNO 2015</b>

## COME E DOVE SI PAGA?

Si paga con il modello F24, che si può ritirare presso gli sportelli bancari, postali e stampare dal sito del Comune di Grugliasco.

Il modello F24 è compilabile e stampabile sul sito del Comune all'indirizzo [www.comune.grugliasco.to.it](http://www.comune.grugliasco.to.it), cliccando su Tributi On Line, dove è disponibile il "calcolatore". Per fare questa operazione non è necessario registrarsi sul sito, ma è sufficiente inserire i dati dell'immobile e personali per ottenere l'F24.

Inoltre, ci si può registrare sul sito del Comune al portale Tributi On Line, inserendo i propri dati e avendo così la possibilità di visualizzare la propria "situazione contribuente".

**IMPORTANTE:**

Nella compilazione a mano del modello F24 occorre inserire il codice tributo (Tasi: 3958) e il codice Comune (E216)

## COME SI CALCOLA?

Rendita catastale (rivalutata del 5%) x 160 x aliquota (0,20%)

**ESEMPIO**

Rendita Catastale € 325,00

Rendita Catastale Rivalutata € 325,00 + 5% (16,25) = € 341,25

Base imponibile = € 341,25 x 160 (moltiplicatore) = € 54.600

Base imponibile x 0,20% = € (54.600 x 0,20) : 100 = € **109,20** (importo da pagare)



**ATTENZIONE:**

Sulle altre proprietà di categoria C2, C6, C7 (secondo box, sottotetto, cantina...) che non rientrano nella prima pertinenza si paga l'IMU con aliquota ordinaria (1,06%)

**Le aliquote rimangono invariate rispetto al 2014, pertanto:**

## **IMU (ALIQUOTA E CODICE TRIBUTO A SECONDA DELLA TIPOLOGIA DI IMMOBILE)**

### **CHI LA PAGA?**

- Proprietari di seconde case o altri immobili (box, sottotetti, cantine....) non destinati ad abitazione principale e pertinenza (**ALIQUOTA 1,06% - CODICE TRIBUTO 3918**) e il **CODICE COMUNE (E216)**
- Proprietari di abitazioni principale e relative pertinenze in categoria A1, A8, A9 (abitazioni di lusso) (**ALIQUOTA 0,45 % DETRAZIONE € 200 – CODICE TRIBUTO 3912**) e il **CODICE COMUNE (E216)**
- Proprietari di abitazioni affittate con contratto a canone concordato ai sensi della Legge n. 431/98 art. 2 comma 3 (**ALIQUOTA 0,45% - CODICE TRIBUTO 3918**) e il **CODICE COMUNE (E216)**

### **QUANDO SI PAGA?**

**PRIMA RATA** entro il **16 GIUGNO 2015**  
**SECONDA RATA** entro il **16 DICEMBRE 2015**  
Pagamento in **RATA UNICA** entro il **16 GIUGNO 2015**

### **COME E DOVE SI PAGA?**

Si paga con il modello F24, che si può ritirare presso gli sportelli bancari, postali e stampare dal sito del Comune di Grugliasco.

Il modello F24 è compilabile e stampabile sul sito del Comune all'indirizzo [www.comune.grugliasco.to.it](http://www.comune.grugliasco.to.it), cliccando su Tributi On Line, dove è disponibile il "calcolatore". Per fare questa operazione non è necessario registrarsi sul sito, ma è sufficiente inserire i dati dell'immobile e personali per ottenere l'F24.

Inoltre, ci si può registrare sul sito del Comune al portale Tributi On Line, inserendo i propri dati e avendo così la possibilità di visualizzare la propria "situazione contribuente".

#### **IMPORTANTE:**

**Nella compilazione a mano del modello F24 occorre inserire il codice tributo (Imu: a seconda delle aliquote) e il codice Comune (E216)**

### **COME SI CALCOLA?**

Rendita catastale (rivalutata del 5%) x 160 x aliquota

#### **ESEMPIO**

con Aliquota Ordinaria (1,06%)

Rendita Catastale € 325,00

Rendita Catastale Rivalutata € 325,00 + 5% (16,25) = € 341,25

Base imponibile = € 341,25 x 160 (moltiplicatore) = € 54.600

Base imponibile x 1,06% = € (54.600 x 1,06) : 100 = **€ 578,76 (importo da pagare)**

### **TARI (EX TARES- taxa rifiuti)**

L'avviso di pagamento della tariffa rifiuti viene inviato a casa e si compone di 4 rate da pagare con modelli F24 allegati, con le seguenti scadenze:

**PRIMA RATA** entro il **3 GIUGNO 2015**  
**SECONDA RATA** entro il **31 LUGLIO 2015**  
**TERZA RATA** entro il **30 SETTEMBRE 2015**  
**QUARTA RATA** entro il **30 NOVEMBRE 2015**  
Pagamento in **RATA UNICA** entro il **3 GIUGNO 2015**

L'Assessore ai Tributi  
Luigi **MUSARO**

Il Sindaco  
Roberto **MONTE**

**[www.comune.grugliasco.to.it](http://www.comune.grugliasco.to.it)**  
**Informazioni**

☎ 011 40 13 531 - 536 oppure | ✉ [tributi@comune.grugliasco.to.it](mailto:tributi@comune.grugliasco.to.it) (IMU e TASI), [tia@comune.grugliasco.to.it](mailto:tia@comune.grugliasco.to.it) (TARI)

**Ufficio Tributi:**

dalle **8.30** alle **12.00** il **lunedì, giovedì, venerdì** | dalle **8.30** alle **17.30** il **martedì** (orario continuato)